

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm
Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am
Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm
Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.
Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:30 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ 5:30pm. *Xin lấy Đơn nơi Trưởng Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.*

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha Xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. *Liên lạc*

Thầy An 524-5482.

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi Văn Phòng (916) 383-4276 hay (916) 376-7629 hoặc Ban Xã Hội: (916) 383-0732 hoặc Thầy Sáu (916) 524-5482.

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh Xứ: Cha Minh Nhiên, CRM.

Email: cttdsacto@gmail.com Phone: (916) 376-7629

LM Phó Xứ: Cha Gioan Eude M Cao Tiến Vũ, CRM.

Email: yunghi@gmail.com Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: Các Chị Chi, Lụa, Nguyễn, Nga 383-4276

Nhà Xứ:	Các Cha	376-7629
HD Mục Vụ CT	Anh Hoàng	869-6615
Phó HD Nội Vụ	Anh Tùng	588-5893
Phó HD Ngoại Vụ	Anh Chí	769-5043
Phó KH & PT	Anh Dũng	230-1691
HD Tài Chánh CT	Anh Phong	416-6735
Phó HD Tài Chánh	Anh Hoàng	471-9765
Ban Cung Thánh	Ông Tuyển	383-7957
Ban Giúp Lễ	Cha Vũ	383-4276
Ban Xã Hội	Anh Văn	529-1596
Ban Trật Tự	Anh Ngọc	698-7010
Ban Bảo Trì	Anh Cường	914-4594
Trung Tâm Giáo Dục	Chị Lynn	812-2945
Ca Đoàn Thiên Ân	Anh Châu	465-4071
Ca Đoàn Thánh Linh	Chị Anh	595-3307
Ca Đoàn Alleluia	Chị Lan	525-5941
Ca Đoàn Vô Nhiễm	Chị Lan	477-9622
Ca Đoàn Hy Vọng	Anh Trường	601-5413
Ca Đoàn Kitô Vua	Anh Tùng	588-5893
Liên Lạc các Ca Đoàn	Anh Khoa	842-9412
Giáo Khu 1-Giuse	Anh Thành	806-9852
Giáo Khu 2-Phêrô	Anh Nam	477-8205
Giáo Khu 3-Dũng Lạc	Ông Thanh	525-3456
Giáo Khu 4-Phục Sinh	Anh Minh	635-3435
Giáo Khu 5-Fatima	Anh Thành	349-8140
Giáo Khu 6-Thăm Viếng	Chị Phượng	825-7662
Thiếu Nhi Thánh Thể	Anh Khoa	842-9412
Bà Mẹ Công Giáo	Chị Hoa	529-0671
Tôn Vương Đức Mẹ	Bà Thông	627-0965
Huynh Đoàn Đa Minh	Ông Bình	430-8898
Liên Minh Thánh Tâm	Anh Thủ	317-1602
Legio Marie	Cô Kha	426-8251
Phong Trào Đền Tạ	Chị Tý	519-6767
Gia Đình Tận Hiến	Chị Tuyết	996-1230
Phong Trào Cursillo	Anh Tuấn	217-4949
Canh Tân Đặc Sủng	Mỹ Anh	595-3307
Hội Cao Niên	Ông Anh	743-3999
Hội Phụ Huynh	Anh Tâm	858-344-1127
Đòng Mến Thánh Giá	Các Sơ	383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.ctfd.org

553- Chúa Nhật XVIII Thường Niên - Năm B Ngày 01/08/2021



TRÔNG CẬY

Việc Thiên Chúa nuôi dân trong sa mạc bằng manna được xem như ví dụ cổ điển về sự chăm sóc của Thiên Chúa đối với dân Người. Cho dù manna là một hiện tượng tự nhiên thì sự xuất hiện của manna vẫn là một quà tặng mà Thiên Chúa ban cho dân. Có thể có một thứ lương thực ngọt và dẻo như nhựa do một loại cây nào đó trong sa mạc tiết ra ban đêm và đông lại khi gặp cái lạnh. Người ta phải nhặt chúng vào sáng sớm trước khi nó tan chảy

trong sức nóng ban ngày. Chim cú cũng thế: chúng di cư từ Bắc Âu đến Châu Phi, và bắt buộc phải đáp xuống nghỉ đêm trong sa mạc, ở đó chúng dễ dàng bị bắt.

Thiên Chúa nói với Môsê: “Này, Ta sẽ làm cho bánh từ trời như mưa xuống cho các ngươi ăn. Dân sẽ ra lượm lấy khẩu phần cho mình, ngày nào cho ngày ấy; Ta muốn thử lòng chúng như vậy, xem chúng có tuân theo luật của Ta hay không”. Chúng ta phải giải thích những lời ấy như thế nào?

Nếu chúng ta hỏi một tín hữu bình thường xem người ấy có tin Chúa là Thiên Chúa duy nhất của thế gian không, người ấy sẽ không ngần ngại trả lời: “Dĩ nhiên rồi”. Nhưng nếu bạn hỏi người ấy có phải Thiên Chúa sẽ thấy hết mọi nhu cầu của người ấy để người ấy phó thác mọi sự cho Người thì người ấy sẽ lùi lại như muốn nói: “Vâng tôi chưa đạt đến trình độ đó”.

Chúng ta phải phân biệt giữa đức tin và phó thác hay tín thác. Dù chúng liên kết nhau chặt chẽ nhưng chúng không đồng nghĩa. Người nào tin tưởng vững vàng thì phó thác trọn vẹn. Nhưng nếu một người nào đó không phó thác trọn vẹn vào Thiên Chúa, thì niềm tin của họ rất yếu. Kinh nghiệm sa mạc là một cơ hội cho dân Do thái gần gũi với Thiên Chúa. Kinh nghiệm ấy dạy họ trông cậy vào Thiên Chúa, tín thác vào Đấng Quan Phòng mỗi ngày.

Đức Giêsu cũng giảng dạy cùng một chân lý. Người nói chúng ta phải cầu nguyện “Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hàng ngày”. Giáo huấn này nghe có vẻ lạ lùng, nếu không nói là điên rồ đối với những người hoàn toàn tín nhiệm vào các tài khoản tiết kiệm, các chính sách bảo hiểm. Chúng ta không dành đủ chỗ cho Thiên Chúa. Đó là đi ngược lại với cách sống đức tin. Qua mọi lời nói và hành động, không phải bánh manna đã nâng đỡ dân Do thái trong suốt thời gian ở sa mạc. Chính đức tin và sự tín thác vào Thiên Chúa đã nâng đỡ họ.

(Nguồn: Tinmung.net)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Thông Báo:

Trong phiên họp Hội Đồng Thường Vụ và Hội Đồng Giáo Xứ ngày 25 tháng 7 năm 2021. Cha xứ đã chia sẻ là chỗ thường được đặt bàn ghế ở sát nhà thờ, phía khu đất mới, nay có màn ảnh ở đó để giúp cho anh chị em tham dự thánh lễ có thể hiệp thông sốt sắng, vì thế khu vực Hội Trường sát sân khấu phía nhà bếp sẽ được dùng để xếp các bàn ghế dự dành cho những dịp lễ lớn, (trong năm không dùng đến), nên không còn chỗ cho nhóm bán rau hoa quả.

1. Do đó từ nay cho đến khi báo lại, sẽ không có bán rau hoa quả tại hội trường giáo xứ hay trong khuôn viên giáo xứ.

2. Việc cung ứng đồ ăn cho các em học sinh từ nay cũng chỉ dành cho các hội đoàn. Không có tư nhân nào bán hết.

Anh chị em trong các hội đoàn đã đang hy sinh nhiều để phục vụ các em học sinh, nên mong được ủng hộ khích lệ. Nếu có góp ý xây dựng, xin liên lạc với quý cha và anh chị em trong Hội Đồng Thường Vụ.

Thiếu Nhi Thánh Thể Thông Báo:

Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ bắt đầu bán đồng phục cho năm học mới.

When: vào các Chúa Nhật trong tháng 08 năm 2021

When: Sau các Thánh Lễ 10:00 am và 12:00 pm

Where: tại Hội Trường Giáo Xứ

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Thông Báo:

Xin kính mời quý đoàn viên đến tham dự buổi họp hàng tháng sau Thánh Lễ 8:00 sáng, thứ Bảy, ngày 07 tháng 08 năm 2021 tại Nhà Nguyễn Giáo Xứ.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng Thông Báo:

Lớp Giáo Lý Tân Tòng sẽ khai giảng vào thứ Ba, ngày 07 tháng 09 năm 2021 tại Giáo Xứ. Lớp học sẽ vào tối thứ Ba hàng tuần từ 7:00 đến 8:30 pm và kéo dài đến Lễ Phục Sinh.

Xin lấy đơn ghi danh tại văn phòng Giáo Xứ, hoặc tại các trưởng khu,

hay liên lạc thày Sáu An (916)-524-5482

Hội Cao Niên Giáo Xứ Thông Báo:

Kính mời tất cả quý hội viên đã từng phục vụ trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hoà, xin vui lòng dành chút thời giờ đến tưởng niệm, chào kính vĩnh biệt Linh Mục thiếu úy Giuse Maria Nguyễn Xuân Hương

When: lúc 6 giờ chiều ngày 03 tháng 08 năm 2021.

Where: tại Nhà Thờ Bà Thánh Anna

Address: 7724 24th Street Sacramento, CA 95832

Xin mặc quân phục (nếu có)

CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

Trước tình hình đại dịch Covid-19 diễn ra phức tạp tại Việt Nam. Đức cha Giuse Nguyễn Chí Linh, Tổng giám mục Giáo phận Huế, Chủ tịch Hội đồng giám mục Việt Nam, đã nhân danh các Hồng y và Giám mục Việt Nam mời gọi các tín hữu “Hãy vận dụng hết trí sáng tạo để hỗ trợ, tạo điều kiện vật chất và tinh thần, giúp đỡ những gia đình bệnh nhân đang điều trị, tử vong, khu vực cách ly và những người đang lâm cơn túng quẫn kinh tế.”

Giáo Xứ sẽ đặt thùng tiền tại Lobby cuối nhà thờ trong các thánh lễ chiều thứ Bảy và Chúa Nhật này. Xin quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ.

Xin quý phụ huynh khuyến khích nhắc nhở con em chúng ta làm việc bác ái bằng cách hy sinh, bớt đi những chi tiêu không cần thiết.

Cám ơn sự hưởng ứng của mọi gia đình!

QUÁN ĂN NGON GIÁO XỨ:

Sẽ phục vụ trở lại vào tuần sau - Chúa nhật ngày 08-08-2021

Xin mời cộng đoàn ghé lại hội trường và ủng hộ các món ẩm thực của GX.

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thiện nguyện viên trong các nhóm nấu ăn hằng tuần. Việc phục vụ ẩm thực và giải khát hằng tuần tạo nên sự linh hoạt, năng động, tạo bầu khí vui vẻ cho mỗi người.

Xin chân thành tri ân sự hy sinh quảng đại của các trưởng nhóm và các thành viên để giáo xứ được phát triển mỗi ngày. Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta!

LỜI CẢM ƠN



Giáo xứ chân thành tri ân quý Ông Bà Anh Chị Em đã hy sinh thời gian, công sức giúp 1 tay “**Công Tác Chung Làm Đẹp Nhà Chúa**” để Nhà Chúa và khuôn viên Thánh Đường được sạch sẽ, gọn gàng, khang trang hơn, xứng đáng nơi Thờ Phụng.
Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta một Mùa Hè vui tươi !

Giáo Xứ CTTĐVN chân thành cảm ơn gia đình Bác Sĩ Tuấn và Loan đã bảo trợ tấm kiếng màu “Lòng Chúa Thương Xót”.

Cám ơn anh Đạt – DT Glass đã giúp cho có phương tiện để ép kiếng; đồng thời cũng xin cảm ơn quý anh chị em đã phụ giúp gắn kiếng lên trước hành lang Thánh Đường.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU



Được tin Cụ ông Giuse Bùi Lữ được Chúa gọi về thứ Năm, ngày 22 tháng 7 năm 2021 tại Sacramento, hưởng thọ 100 tuổi.
- Giáo Xứ Thành Kính Phân Ưu cùng gia đình tang quyến.
- Nguyên xin Chúa Nhân Từ thương ban linh hồn cụ Giuse trên nước hằng sống và an ủi

gia đình trong lúc buồn thương này.

- Nghi Thức Phát Tang và Giờ Kinh:
6:30 pm, thứ Tư và thứ Năm, ngày 11 và 12 tháng 8 năm 2021
tại Nhà Quàn St. Mary Cemetery & Funeral Center, 6509 Fruitridge Rd., Sacto, CA 95820.
Phone # (916) 452-4831
- Thánh Lễ An Táng:
8:00 am, thứ Sáu ngày, 13 tháng 8 năm 2021
tại Nhà Thờ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam. 8181 Florin Rd. Sacto, CA 95828
- Nghi thức an táng: tại Nghĩa Trang St. Mary
- Liên Lạc: Ông Bùi Hội (916) 290 -3259



Thành Kính
Phân Ưu !!!

Nhận tin Cha Cố Giuse Maria Nguyễn Xuân Hương được Chúa gọi về, thứ Bảy, ngày 17 tháng 7 năm 2021, hưởng thọ 75 tuổi.
Cộng Đoàn Giáo Xứ CTTĐ Việt Nam, Sacramento xin Thành Kính Phân Ưu cùng gia đình tang quyến. Xin Thiên Chúa thương ban linh hồn Cha Cố Giuse Maria hưởng Nhan Thánh Chúa, hạnh phúc muôn đời.

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ CHA CỐ GIUSE MARIA NGUYỄN XUÂN HƯƠNG CHÁNH XỨ NHÀ THỜ St. ANNA – SACRAMENTO

Thánh Lễ Tưởng Nhớ

4:00 pm, thứ Ba, ngày 03 tháng 08 năm 2021

Nghi Thức Phát Tang và Cầu Nguyên

5:00 pm, thứ Ba, ngày 03 tháng 08 năm 2021

Tại: Nhà Thờ Saint Anna
7724 24th Street
Sacramento, CA 95832

Thánh Lễ An Táng

10:00 am, thứ Tư, ngày 04 tháng 08 năm 2021
Tại: Nhà Thờ Chánh Tòa Giáo Phận Sacramento
1019 11th Street
Sacramento, CA 95814

Sau Thánh Lễ An Táng, linh cửu Cha Cố sẽ được an nghỉ tại Nghĩa Trang Saint Mary Cemetery
6509 Fruitridge Road, Sacramento, CA 95820



Công Đức Tuần Lễ 07/25/2021: \$7,721.19

  <p>VONNE VAN TRAN</p>	<p>8801 FOLSOM BLVD #260 SACRAMENTO, CA 95826 (916) 761 - 3222</p> <p>Email: vonne.tran@century21.com www.c21LN.com</p>	<p>DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist</p> <p>7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757</p> <p>916) 465 - 9057</p>	<p>DENISE CHAU</p>  <p>Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ</p> <p>denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828</p> <p>(916) 271-1578 (C) (916) 681-5112 (O)</p> <p>Elite Real Estate / CalBRE # 0147958</p>
 <p>KIM PHARMACY NGUYỄN HUỲNH LIÊU CHI, Pharm. D.</p> <p>5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813</p>	<p>TỜ HỒNG</p> <p>Complete wedding services for Church and Banquet</p> <p>LIÊN LẠC: CHỊ MỸ (916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C)</p>	<p>VĂN ĐÔNG BÌNH AN NHẬN KHAI THUẾ</p> <p>Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại</p> <p>(916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C)</p>	<p>Benjamin Mai (916) 317 - 7953</p> <p>Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà</p> <p>Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền</p>  <p>CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396</p>
<p>Phở City VIETNAMESE CUISINE</p> <p>6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143</p>	<p>Chuyên mua bán nhà Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí</p> <p>Henry Vo (916) 223-3798 Broker # 01407166</p>	<p>FREE ESTIMATE Contact: (916) 395 - 4279</p> <p>LẬP</p>	<p>Benjamin Mai (916) 317 - 7953</p> <p>Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà</p> <p>Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền</p>
<p>D & T AUTO REPAIR</p> <p>4411 Stockton Blvd. Sacramento, CA</p> <p>ĐÀO hay TRỌNG (916) 454 - 2752</p>	<p>AUTO BODY SPECIALIST PROFESSIONAL AUTO BODY PAINT & REPAIR</p>  <p>10200 Waterman Rd. Elk Grove, CA 95624</p>	<p>BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278</p> <p>Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách</p>	<p>Chuyên viên mọi dịch vụ mua bán nhà BRE Lic#: 01931129</p> <p>Phục vụ tận tình, chu đáo, chuyên nghiệp và kín đáo</p> <p>HOÀ ALLAN MAI (916) 320 - 2823</p>
<p>Bác Sĩ NGUYỄN HUỲNH ANH, M.D.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng <p>(916) 391 - 9497</p>	<p>ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE</p> <p>Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State</p> <p>LOAN PHẠM (916) 233-6857</p>	<p>CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN</p> <p>Elite Realty Services - 7412 Elsie Ave., Sacto, CA (916) 420 - 3258</p> <p>Associate Broker - MBA - Loan Officer</p>	<p>Michael Hưng</p>
<p>Cần phụ nữ độc thân làm ở San Jose. Bao ăn ở miễn phí, có phòng riêng, làm việc như ở nhà của mình, ở tại nhà ngủ qua đêm, ngày nấu ăn 3 bữa, dọn dẹp nhà, phụ tắm bác trai mỗi sáng, lương \$1,800.00 tiền mặt trả hàng tháng. Xin để lại tin nhắn 916 - 841- 7568, cô Mỹ Linh sẽ gọi lại sau 7pm. Xin cảm ơn.</p>	<p>KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC</p> <p>Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers</p> <p>Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:00pm. Tuesday - Thursday only</p> <p>7509 Madison Ave #114 Citrus Heights, CA 95610 (916) 314 - 7172</p>	<p>Mỹ Hằng Nguyễn</p> <p>Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyên về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ đại học Fix annuity, IRA</p> <p>333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 (408) 737-3243 (W) - 449-1220 (C)</p>	<p>LYON REAL ESTATE</p> <p>5951 Laguna Springs Dr. Elk Grove, CA 95757</p> <p>(209) 423 - 0899 (916) 559 - 9788</p> <p>LLY@GoLyon.com www.LLY.GoLyon.com</p> <p>Mua nhà - Bán nhà Trang trí (staging) - cổ vấn Giúp cho thuê nhà</p> <p>Lệ phí ưu đãi, thủ tục làm nhanh chóng, tận tâm, chu đáo</p> <p>LÝ MỸ LINH CalBRE# 02014615</p>
 <p>Jane Le Funeral Arrangements & Community Relations</p>	<p>SACRAMENTO MEMORIAL LAWN</p> <p>Chúng tôi nói tiếng Việt 我們提供粵語服務</p> <p>6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889 Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287</p>	<p>ANDY P. TRAN ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW</p> <p>1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815</p> <p>(916) 304-3616 (916) 848-3337 (F)</p> <p>ATRAN@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM</p>	<p>Nestlé Realty & Homeland Financial</p> <p>Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 Minh 916-616-6861 Text me is better</p>
 <p>SF SUPERMARKET SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場</p> <p>6930 65th St # 123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm.</p> <p>4562 Mack Rd (916) 395-6868 Open 8:00am - 9:00pm.</p>	<p>Real Estate Sales, Finance Property Management</p> <p>2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148</p> <p>6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823</p> <p>rwJoe Tran Realty</p>	<p>IDO AUTO - TRUCK REPAIR</p>  <p>8196 Florin Road Sacramento, CA 95828</p> <p>Bus: 916-389-0628 Cell: 916-225-3259</p>	<p>LOVE JOY ADULT DAY HEALTH CARE CENTER 10293 Rockingham Dr., Sacramento, CA 95827</p> <p>Điện thoại: Tiếng Anh: 916-661-9164 * Tiếng Việt: 916-407-2939</p> <p>Đây là quỹ phúc lợi do chính phủ tài trợ, quý vị sẽ không trả một lệ phí nào cả, đồng thời quý vị sẽ không bị trừ vào các nguồn trợ cấp hiện tại của quý vị đang có. Mọi thắc mắc xin liên lạc với chúng tôi qua hai số điện thoại trên đây. Chúng tôi có xe đưa rước tận nhà.</p>
 <p>JENNIFER TRAM ANH MAI</p>	<p>CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ</p> <p>Saint Mary Cemetery & Funeral Center</p>	<p>CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO</p> <p>6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826</p> <p>Cell: (916) 320-5610 Office: (916) 452-4831</p>	<p>Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hằng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc:</p> <p>ANH THIÊN (916) 712 - 5512 francis.thien@gmail.com</p> <p>GIÁO XỨ (916) 383 - 4276</p>